

Discípulos, Camino de Fe

Estimados hermanos y amigos de San Juan Bautista,

La cautela de Jesús en el Evangelio de hoy a los futuros discípulos, sigue bien la descripción del reto de la semana pasada de ser un discípulo de Jesús: *"Si alguno quiere venir en pos de mí, niéguese a sí mismo, tome su cruz cada día y sígame"* Jesús no está tratando de disuadir a los discípulos, sino que les ayuda a entender con claridad el costo del discipulado y que estén totalmente comprometidos a seguirle. En otras palabras, sólo los discípulos intencionales, quienes están dispuestos a comprometerse a dar forma a sus vidas por el amor y la enseñanza del Señor, realmente pueden ser sus discípulos.

Lucas enfatiza este compromiso notando lo siguiente, *"Cuando se cumplieron los días de Jesús ser elevado, el tomo la decisión de ir a Jerusalén."* Jesús mismo tomó la decisión de aceptar la voluntad de su Padre Celestial, y si hemos de seguirlo, nosotros también debemos tomar esa decisión intencional, dando nuestra entrega total.

Curiosamente, en este breve pasaje, se observan varios aspectos de Discípulo Verdadero. Al reprender a Santiago y Juan por su dura respuesta a los samaritanos que se negaban a recibirlos, Jesús demuestra la dinámica de la sensibilidad del lugar de cada persona en el camino de la fe. Los samaritanos tenían su *"percepción"* de los Judíos y de Jerusalén. Jesús ni condenó, ni aprobó su *"percepción"*. Jesús, al comprender sus circunstancias, decidió ignorarlo hasta una fecha posterior. Al igual que Jesús, nosotros debemos demostrar paciencia, sabiduría y comprensión hacia los que nos rechazan, con el fin de abrirlos a la misericordia y la Buena Nueva de Dios.

Un Discípulo Verdadero premia su relación con el Señor por encima de todo y no se distrae por cosas menos importantes. Jesús enfatizó esto como también lo advirtió: *"Las zorras tienen madrigueras y las aves del cielo nidos, pero el Hijo del hombre no tiene donde reclinar la cabeza."* Particularmente los que escuchan la llamada al sacerdocio necesitan nuestro apoyo para seguir al Señor en esta vocación de la vida. Estoy muy contento de que 5 de nuestros jóvenes participaron la semana pasada en el Campamento de Vocaciones - *Quo Vadis*. Por favor oren por cada uno de ellos y por todos nuestros jóvenes a quienes Dios está llamando a servir a su Iglesia como sacerdotes o como hermanos o hermanas religiosos.

En el Amor de Nuestro Buen Pastor.

Fr. Allan J. Wolfe

Disciples' Journey of Faith

Dear People and Friends of San Juan Bautista,



Jesus' caution in today's gospel to would-be disciples follows well upon last week's challenging description of being a disciple of Jesus: *"If anyone wishes to come after me, he must deny himself and take up his cross daily and follow me."* Jesus is not trying to dissuade disciples, but rather help them clearly understand the cost of discipleship and be fully committed to following him. In other words, only

intentional disciples, those willing to commit to shaping their lives by the love and teaching of the Lord, can truly be his disciples.

Luke emphasizes this commitment as he notes, *"When the days for Jesus' being taken up were fulfilled, he resolutely determined to journey to Jerusalem."* Jesus himself made the decision to embrace his Heavenly Father's will, and if we are to follow, we too must make that intentional decision, giving our ALL.

Interestingly, in this brief passage, several aspects of Intentional Discipleship are noted. In rebuking James and John for their harsh response to the Samaritans who would not receive them, Jesus demonstrates the dynamic of sensitivity to each person's place on the journey of faith. The Samaritans had their *'baggage'* about the Jews and Jerusalem. Jesus neither condemned them for their *'baggage'* nor approved it. Jesus, in understanding their circumstances, decided to move on until a later time. Like Jesus, we are to demonstrate patience, wisdom and understanding toward those who reject us, so as to open them to God's mercy and Good News.

An Intentional Disciple prizes his relationship with the Lord above all and does not get distracted by less important things. Jesus emphasized this as he warned *"Foxes have dens and birds of the sky have nests, but the Son of Man has nowhere to rest his head."* Particularly those who hear the call to priesthood need our support to follow the Lord in this vocation of life. I am so pleased that 5 of our youth participated this past week in the Vocations Camp - *Quo Vadis*. Please pray for each of them and all of our other young people whom God is calling to serve His Church as priests, or religious brothers or sisters.

In the Love of Our Good Shepherd,

Fr. Allan J. Wolfe

CALENDARIO SEMANAL / WEEKLY CALENDAR
Intenciones de Misas / Mass Intentions

Sábado, 25 de Junio

6:00 PM **Confesiones**
7:00 PM **Misa** — Winston C Ramírez y Julio R Rivera †

Domingo, 26 de Junio - Decimotercer Domingo de Tiempo Ordinario

9:00 AM **Mass** — Por los prisioneros y sus familias
10:30 AM **Misa** — Agustín y Amelia Esbri †
12:30 PM **Misa** — Dayra Aponte †
6:00 PM **Misa** — Por la Comunidad de San Juan Bautista

Lunes, 27 de Junio

8:00 AM - 3:00 PM - Summer Camp
9:00 AM **Misa** — Por la Virgen del Perpetuo Socorro
6:30 PM **Reunión de los Ángeles Consoladores / Plaza**

Martes, 28 de Junio

8:00 AM - 3:00 PM - Summer Camp
6:00 PM **Taller Empresarial / Cafetería**
6:30 PM **Misa** — Ruth Brons

Miércoles, 29 de Junio

8:00 AM - 3:00 PM - Summer Camp
9:00 AM **Misa** — Joseph Krall
7:00 PM **Grupo Carismático—Servicio de Oración**

Jueves, 30 de Junio

8:00 AM - 3:00 PM - Summer Camp
6:30 PM **Misa** — Norman & Rose Strosser

Viernes, 1 de Julio—

7:00 AM **Misa** — Ruth Brons
7:30 AM - 6:00 PM — **Adoración al Santísimo**
8:00 AM - 3:00 PM — Summer Camp
6:00 PM **Hora Santa**
7:00 PM **Misa** — Santo Nombre

Sábado, 2 de Julio

6:00 PM **Confesiones**
7:00 PM **Misa** — Por la Comunidad de San Juan Bautista

Domingo, 3 de Julio - Decimocuarto Domingo de Tiempo Ordinario

9:00 AM **Mass** — Katarina Santos †
10:30 AM **Misa** — Robert Vega †
12:30 PM **Misa** — Rosa Correa y Cruz Elena Buitrago †
6:00 PM **Misa** — José E Leonardo †

ADORACION AL SANTISIMO y MISA

Este Viernes, 1 de Julio, celebraremos el Primer Viernes del mes con la Santa Misa a las 7:00 AM., seguida por la Adoración al Santísimo. Tendremos la Hora Santa a las 6:00pm y la Misa a las 7:00 PM.

VELA CERCA AL SANTÍSIMO

Esta vela nos recuerda de la Presencia Sacramental de Jesucristo en el Santísimo. Usted puede ofrecer esta vela en memoria de un familiar difunto o por la salud de algún enfermo llamando la oficina parroquial. Donación \$5.00.

Esta semana la vela está encendida por el aniversario de boda de Monserrate Negrón.



Festival Hispano de San Juan Bautista

FESTIVAL & RIFA

27, 28, 29 y 30 de Julio

Llévese sus boletos hoy

Premio Mayor / Grand Prize
2016 Honda FIT



ó \$12,500.00

Get your tickets Today

REUNION: Tendremos una reunión muy importante el **Martes 12 de Julio a las 7:00 PM** para todas las personas que estarán encargadas de **Kioscos de Comidas**. Para mas información, pueden comunicarse con Miriam Ortega al 717-615-3930.

DONACIONES y VOLUNTARIOS

Los diferentes kioscos también necesitan donaciones de comidas, postres, artesanías y también voluntarios para preparar las comidas y personas que puedan ayudar con su tiempo. Los interesados pueden llamar a la **persona de contacto** de los específicos Kioscos.

- ☞ Kiosco Puertorriqueño — Juanita López / 291-8998
- ☞ Kiosco Peruano — Ynés Carmona / 581-1211
- ☞ Kiosco Mexicano — Otilia Garza / 421-5177
- ☞ Kiosco Colombiano — Gilberto Cadavid / 656-8839
- ☞ Kiosco Dominicano — Geovanni y Romery Díaz / 847-6364
- ☞ Kiosco Ecuatoriano — Edwin Álvaro / 598-5167
- ☞ Kiosco Salvadoreño — Dionisia Rubio / 341-9105
- ☞ Kiosco de Postres — Linda Delgado / 330-4441
- ☞ Líder de Limpieza — Jorge Nazario / 392-4118
- ☞ Líder de Juegos — José Colón / 826-2981
- ☞ Líder de Bingo — Eusebio Facio / 397-8308
- ☞ Líder de Seguridad —

FIAT DAYS

- Who:** Young Women, ages 15-25
When: Tuesday, July 5 - Friday, July 8
Where: Mount Saint Mary's University
Emmitsburg, Maryland
Cost: \$50 Registration Fee
Scholarships available
for those in need

Registration packet can be found in the magazine rack in the parish vestibule.

Diocese of Harrisburg
Office of Vocations
(717) 657-4804, ext. 282
Or download the forms at

www.hbgdiocese.org/vocations



REPORTE FINANCIERO / FINANCIAL REPORT

1 de Julio de 2015 al 31 de Marzo de 2016

	Julio-Marzo 2016 July-March 2016	Presupuesto/Budget 3° trimestre / 3rd Quarter	Presupuesto Anual
Ingresos			
Ofrendas de Domingos y días de Precepto	\$ 189,642.00	\$ 243,750.00	\$ 325,000.00
Ofrendas de Navidad y Pascua	\$ 9,660.00	\$ 9,750.00	\$ 13,000.00
Otros: Donaciones Especiales...	\$ 30,819.00	\$ 19,500.00	\$ 26,000.00
Ingresos de Semestre	\$ 230,121.00	\$ 273,000.00	\$ 364,000.00
Gastos Operacionales			
Salarios	\$ 140,338.00	\$ 127,519.50	\$ 170,026.00
Beneficios de Empleados	\$ 80,367.00	\$ 76,200.00	\$ 101,600.00
Seguro de Propiedad, Accidente y Vehículos	\$ 11,554.00	\$ 8,665.50	\$ 11,554.00
Gastos de Servicio			
Agua, gas, basura...	\$ 5,179.00	\$ 6,975.00	\$ 9,300.00
Teléfono, Cable & Internet	\$ 3,525.00	\$ 2,850.00	\$ 3,800.00
Electricidad	\$ 4,187.00	\$ 4,125.00	\$ 5,500.00
Calefacción	\$ 10,402.00	\$ 12,750.00	\$ 17,000.00
Gastos de Mantenimiento			
Reparaciones y mantenimiento al Edificio	\$ 8,557.00	\$ 5,250.00	\$ 7,000.00
Material de mantenimiento	\$ 3,428.00	\$ 4,875.00	\$ 6,500.00
Mantenimiento de Propiedad	\$ 10,893.00	\$ 10,500.00	\$ 14,000.00
Gastos de Vehículos			
Mantenimiento, gasolina, etc...	\$ 6,775.00	\$ 7,500.00	\$ 10,000.00
Programa de Educación			
Transportación	\$ 2,085.00	\$ 2,625.00	\$ 3,500.00
Libros, videos, papel, merienda, etc...	\$ 2,808.00	\$ 4,725.00	\$ 6,300.00
Provisiones Litúrgicas			
Servicio Técnicos y profesionales	\$ 11,508.00	\$ 5,212.50	\$ 6,950.00
Velas, Hostias, Vino, Misales, Cancioneros, etc...	\$ 10,184.00	\$ 10,425.00	\$ 13,900.00
Provisiones de Oficina			
Material e implementos de oficina	\$ 1,810.00	\$ 2,250.00	\$ 3,000.00
Correo, estampillas	\$ 1,281.00	\$ 1,200.00	\$ 1,600.00
Publicidad, fotocopias, boletín	\$ 7,807.00	\$ 5,025.00	\$ 6,700.00
Cuotas			
Escuelas Resurrección, L.C.H.S y déficit del Apelo Cuaresmal	\$ 9,900.00	\$ 9,900.00	\$ 13,200.00
Diezmo del Festival 2015	\$ 6,993.50		\$ 6,000.00
Capellán del Hospital y Prisión	\$ 2,430.00	\$ 1,822.50	\$ 2,430.00
TOTAL DE GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	\$ 342,011.50	\$ 314,895.00	\$ 419,860.00
SUBTOTAL DE INGRESOS / INCOME SUBTOTAL	\$ 230,121.00	\$ 273,000.00	\$ 364,000.00
INGRESO DEL FESTIVAL 2015	\$ 69,935.36		\$ 60,000.00
TOTAL DE INGRESOS / INCOME TOTAL	\$ 300,056.36	\$ 318,000.00	\$ 424,000.00
TOTAL DE GASTOS / EXPENSE TOTAL	\$ 342,011.50	\$ 314,895.00	\$ 419,860.00
GASTOS NO-OPERATIVOS / NON-OPERATING EXPENSES			
Reparaciones mayores	\$ 9,978.00		\$ -
BALANCE TOTAL / TOTAL BALANCE - <u>DÉFICIT</u>	\$ - 51,933.14		
PRESTAMOS DIOCESANOS / DIOCESAN LOANS	\$ 302,282.91		
Colecta para la deuda	\$ 16,805.00		\$ 25,000.00
BALANCE DE LOS PRESTAMOS / LOAN BALANCES	\$ 285,477.91		
BALANCE DE LA HIPOTECA / MORTGAGE BALANCE	\$ 119,871.00		

MINISTERIO JUVENIL y JOVENES ADULTOS / YOUTH & YOUNG ADULT MINISTRY

NOTICIAS DE CATECISMO



Ya terminamos otro maravilloso año de clases. Felicitamos a todos los niños y jóvenes que recibieron este año los Sacramentos de Bautismo, Primera Comunión y Confirmación.

Las registraciones para el Catecismo del próximo año ya están disponibles. **Todos los estudiantes** deben llenar una nueva registración y devolverla a la oficina parroquial. Gracias por su apoyo y cooperación.

NO OLVIDEN VENIR A MISA TODOS LOS DOMINGOS

CATECHISM NEWS

We concluded another wonderful year of CCD Classes. Congratulations to all students who received the Sacraments of Baptism, Communion and Confirmation Registration forms for next year's CCD classes are available now.

DON'T FORGET TO COME TO CHURCH EVERY SUNDAY

CENTRO PRE-ESCOLAR SAN JUAN BAUTISTA

VENGA A APRENDER CON NOSOTROS

En nuestro Centro Pre-Escolar San Juan Bautista nuestra misión es trabajar junto con los padres de niños de 2 a 5 años, para proporcionar la mejor educación posible para sus hijos/as.

Estamos aceptando aplicaciones para el nuevo año Escolar. Las horas de la escuela son de 6:00 AM—5:30 PM de lunes a viernes durante todo el año. Aceptamos pagos de CCIS y también ofrecemos asistencia financiera. Ofrecemos desayuno, almuerzo y merienda! Para más información comuníquese con Natashia Vega al 717-283-0270.

Síganos en FACEBOOK: San Juan Bautista Preschool
SAN JUAN BAUTISTA LEARNING CENTER

At San Juan Bautista Pre-School, our mission is to work closely with parents of children ages 2-5 years old, to provide the best possible education for their young children. We are currently applications for the new school year. Our School is open year round, 6:00 AM to 5:30 PM., Monday through Friday. We accept CCIS and also offer financial assistance. Our program offers breakfast, lunch and snack! For more information call Natashia Vega at (717) 283-0270.

PART TIME POSITION

ASSISTANT GROUP SUPERVISOR

San Juan Bautista Preschool is looking for an early childhood education teacher needed to be a floater or possibly a classroom teacher where they will work with students from 2-5 years old. Candidate will also be required to follow STARS, DHS, and CACFP regulations. Candidates must hand in a filled out application and resume at the Preschool office by July 18, 2016

Requirements:

- ◆ Must be bilingual (English and Spanish)
- ◆ Must be at least 21 years of age or older
- ◆ Must have a High school Diploma /GED
- ◆ Must have at least two years of experience

Preferred:

- Related early childhood education / childhood college work
- CDA
- Working towards an Associates or Bachelors degree in early childhood.

SAN JUAN BAUTISTA SUMMER CAMP



2da Sesión: Junio 27— Julio 1
Julio 5 — 8

- Les recordamos a los padres que inscribieron a sus niños para la segunda sesión del campamento que este comienza este lunes 27 a las 8 AM.

YOUTH ACTIVITIES / 7th—12th GRADERS

*"Don't let anyone look down on you because you are young, but set an example for the believers in **speech, in conduct, in love, in faith, and in purity.**" 1 Timothy 4:12*

**COME JOIN OUR YOUTH GROUP
FOR MORE INFORMATION CALL
ERICA ASSO 717-283-0287**

RESURRECTION CATHOLIC SCHOOL NEWS YOUR PARISH SCHOOL



- ◆ Save the date! We'll host our back-to-school picnic Aug. 28, 4-6 p.m. in the school parking lot, so be sure to mark your calendars now for this fun day when we reconnect.
- ◆ Check out Resurrection's Facebook page for a list of school supplies needed for next school year. We hope you'll find a huge sale between now and then, so we're posting it early. Just search Resurrection Catholic School Lancaster to find and like us.
- ◆ We're selling hats (\$12- white with Resurrection logo) and rain jackets (\$25- black with logo) to support our **11th Annual Golf Outing in Memory of Don Nicklaus, Sept. 13** at Four Seasons Golf Course.. They are very nice and they make great gifts. Call 392-3083 or email: dwalker@resurrectioncatholicschool.net to help.

We invite your family to become part of the Resurrection family!

LANCASTER CATHOLIC HIGH SCHOOL

- ◆ **Attention High School Athletes:** There will be a Rosary Rally led by Bishop Ronald Gainer held July 17th from 6pm-8pm at Good Shepherd Church in Camp Hill Pa. Players are encouraged to wear their game jersey. Parents and families welcome.
- ◆ **LCHS seeks a full-time Annual Giving and Volunteer Manager** to join the Advancement Office. Reporting to the President, this staff member will be responsible for assisting all team members with advancement projects and activities, with primary responsibility for successful planning/implementation of the school's Annual Giving Campaign and recruiting, training and supervising school volunteers. We offer competitive compensation and an excellent benefit package including a comprehensive healthcare program and a 401k plan.

To apply please send a cover letter, resume and list of three references to advancement@lchsyes.org.

CUB SCOUTS

Saint Joseph Cub Scout Pack 16 has an urgent need for two adult Den Leaders for boys 8 to 10 years old and two committee members to help support the scouting program. Contact Jim Dougherty 393.6884 or jjd608@verizon.net for more information.

LECTURAS DE LA MISA - Daily Mass Readings

Lunes	Amós 2, 6-10. 13-16; Mateo 8, 18-22
Martes	Amós 3, 1-8;4, 11-12; Mateo 8, 23-27
Miércoles	Hechos 3,1-10; Juan 21, 15-19
Jueves	Amós 7, 10-17; Mateo 9, 1-8
Viernes	Amós 8, 4-6. 9-12; Mateo 9, 9-13
Sábado	Amós 9, 11-15; Mateo 9, 14-17
Domingo	Isaías 66,10-14; Gálatas 6,14-18; Lucas 10, 1-9 Lucas 9,51-62

SERIAMENTE ENFERMOS — Seriously ill

Vicenta Arroyo, María Lucila Díaz, Fernando Evangelista, Ulises Figueroa, Lisandra Hernández, Ana López, Evva Martín, Pedro Martínez, Rafael Mayo, Katherine Medina, Carmen Mercado, Elida Peña, Carmen Ortiz, Yolanda Plaza, Wanda Ramiro, María Ramos, Socorro Rivera, Salustina Rodríguez, Ramón Román, Ana María Rosales, Fortunato Sánchez, Mary Sánchez, José A. Santiago, Jaime Schobitz, Ángel Suliveras, Luis Uribe, Alexis Vázquez, Allan Zorrilla.

ENFERMOS EN CASA - Sick at Home

Irene Abreu, Ana Almanza, Gilberto Aquino, Antonia Alvarado, Rosa Ayala, Aleyda Buitrago, Paula Camacho, Julia Campos, Guadalupe Carrión, Alberto del Carpio, José D Figueroa, Carmen Franco, Fanny García, Miguelina García, Alfredo González, Margarita González, Martina López, Adela Madrigal, Yolanda Medina, Georgina Mercado, Luz Montoya, Rosa Morales, Agnes Nazario, Aurelia Negrón, Keny Noda, Félix Pérez, Luis, Ramón, Hilda, Ramoncito y Diácono Félix Ramos, Teresa Ramos, Francisca Reyes, Vicenta Arroyo, Margarita Reyes, Billy Rivera, Georgina Rivera, José Rivera, Porfirio Rodríguez, Fermina Rubio, Rafael Mayo, Nicolas Roman Martín Santamaría, David Santiago, Dolores Santos, María Santos, Elena Tellado, Felicita Torres, Máximo Veras, Ruth Wilson.

LIMPIEZA: Esta semana estará a cargo de:

Lunes	- Equipo 1 → Neida González, Carmen Colon, Elisa Sánchez, Lucia Velázquez, Virgen y Joel Ortiz
Jueves	- Equipo 4 → María Sevilla y Ana Cruz

COLECTA/COLLECTION: 18 y 19 de Junio, 2016

126 Sobres rosados / pink	- \$ 2,758.65
7 Donaciones Electrónicas / Online	- 485.52
Dinero suelto / loose	- 876.89
2 Sobres de Niños / children	- 3.00
TOTAL	- \$ 4,124.06
Presupuesto semanal / Weekly Budget	\$ 6,000.00

Déficit desde Julio 2015 / This year's Deficit (- \$ 59,493.30)

GRACIAS por su generosidad y compromiso a nuestra parroquia.
THANK YOU for your generosity and commitment to our parish.

ASISTENCIA A LAS MISAS: 18 y 19 de Junio, 2016

Sábado	7:00 PM	-	123
Domingo	9:00 AM	-	120
	10:30 AM	-	287
	12:30 PM	-	290
	6:00 PM	-	71
Total			891



PREPARACIÓN BAUTISMAL 2 Sesiones Requeridas

Antes de que un bebé o un niño menor de 7 años pueda ser bautizado, los padres deben asistir a la Sesión-I para Padres, que se lleva a cabo el 2^{do} Sábado de cada mes a las 9:00 AM. Luego, y solo después de haber asistido a la primera clase, podrán asistir junto con los padrinos a la Sesión II para Padres y Padrinos. Los padres que estén esperando bebes pueden tomar la clase **antes de que nazca el bebé**. Se requiere registración por adelantado, pase por la oficina parroquial. La próxima clase para padres es el 9 de Julio.



Baptismal Preparation – 2 Sessions required

Before an infant or a child under 7 years of age can be baptized, the parents must attend the Parents' Class for Baptism, which is held the 2nd Saturday of each month @ 9:00AM. Then, and only then, the parents with the godparents attend Baptism Preparation Session II on the 4th Sat. of the month @ 9:00AM. Parents **must** register at the parish office. July 9th is the next date for Session I.

ATENCIÓN CURSILLISTAS

- ♦ **SABATINA** — Cada Sábado 9:00 AM en la iglesia. Abierto a toda la comunidad en general celebrando el día de la Virgen María.
- ♦ **ULTREYA** — Cada viernes 7:00 PM en la iglesia.



Para más información, comuníquese con Luís Lasprilla al (717) 725-5128 ó Gloria Lasprilla al (717) 725-5129.

PROXIMO CURSILLO

✂ Cursillo para Mujeres - 7 al 10 de Julio

OREMOS POR NUESTROS DIFUNTOS y SUS FAMILIAS

Por favor recuerden en sus oraciones a las siguientes personas que han fallecido recientemente y oren por sus familias.

Jaime Rivera y Benny Negrón



EL CENTRO EMPRESARIAL PARA LA MUJER SERIE DE VERANO HERRAMIENTAS PARA EL ÉXITO EMPRESARIAL

en asociación con el DIRECTORIO HISPANO DE NEGOCIOS DE LANCASTER

¿Quieres empezar o hacer crecer tu negocio? El Centro Empresarial para la Mujer en ASSETS (WBC por sus siglas en inglés) te invita a ser parte este verano de una serie de seis seminarios sobre varios aspectos empresariales: financiamiento, mercadeo, exportación, contratación gubernamental y asuntos legales. Dos veces al mes, el WBC presentará seminarios en inglés y en español que te darán las herramientas y conocimientos necesarios para llevar tu negocio al siguiente nivel. Inscríbese en assetsPA.org/programs/seminars/

Próximo Seminario:

COMO ENCONTRAR FINANCIACIÓN

Martes 28 de Junio,	Wednesday, June 29
6:00 — 7:30pm	6:00-7:30pm
(en español)	(en inglés)
San Juan Bautista	ASSETS
425 S. Duke St, Lancaster PA	100 S. Queen St, Lancaster PA